

«realidad efectiva», una *Wirklichkeit*, que no se deja engullir por la razón, uno de los temas clave del «nuevo pensamiento» rosenzweigiano. La realidad efectiva que no ha sido producida por la razón no es simplemente una afirmación anti-idealista que conecte con el último Schelling. Se trata de una realidad donde el lenguaje y el tiempo, concebidos de una manera radicalmente alternativa al idealismo filosófico, abren la puerta a un «nuevo pensamiento». Y este conduce a una nueva filosofía de la historia que deja atrás cualquier forma de teleología progresista. Por ello, quienes estén interesados en la sutileza y profundidad de la interpretación rosenzweigiana de Hegel, tienen también en *La estrella* una continuidad crítica de su trabajo sobre la filosofía hegeliana de la historia.

Daniel Barreto González
Instituto Superior de Teología de las Islas Canarias
danielbarreto2005@yahoo.es

DIRK GODENAU y JUAN SALVADOR LEÓN SANTANA (directores), *el nexo fronterizo Sur-Sur. La transnacionalidad migratoria entre Marruecos y Canarias, Área de Empleo, Desarrollo Económico, Comercio y Acción Exterior del Cabildo de Tenerife, Santa Cruz de Tenerife, 264 pp., ISBN: 978-84-15012-02-3*

Impulsadas por la actualidad, las reflexiones multidisciplinares sobre las problemáticas fronterizas¹ y sus implicaciones socio-territoriales se multiplican. Paralelamente, el antiguo y renovado interés de los geógrafos por las cuestiones fronterizas no ha dejado de aumentar en los últimos años en tanto en cuanto constituyen una consideración privilegiada de la dimensión espacial y del análisis territorial de las escalas en los fenómenos fronterizos. Pero a diferencia del pasado en donde prevalecían otros criterios securitarios, el abordaje de estas cuestiones se hace actualmente desde una mirada innovadora; desde una concepción abierta que pretende (más allá de su propia especificidad) volver a tomar en cuenta otros factores también implicados así como todas las dimensiones (social, histórica, económica, cultural o estratégica) que intervienen en estos procesos calificados con toda razón de complejos y emergentes. Se trata de descubrir no solamente el surgimiento de relaciones nuevas y múltiples (que también), sino de la emergencia de auténticas regiones transfronterizas. De ahí que la región transfronteriza se erige como un campo de estudio privilegiado de los procesos y de las mutaciones desde un modelo dominante de organización del espacio centrado esencialmente en lo territorial, en los límites cartesianos del Estado-Nación, a un modelo reticular, donde las nuevas dinámicas, los flujos, los movimientos y su difícil control por los viejos poderes han ido superponiendo nuevas realidades que se irán imponiendo crecientemente hasta prevalecer del todo sobre las antiguas formas de poder fundadas en un territorio de hecho o de derecho; una mutación silenciosa pero resuelta que se produce a consecuencia no sólo de las formas económicas impuestas por la globalización, sino, principalmente, por el progreso de las co-

municaciones, la frecuencia e intensidad de los intercambios y el advenimiento de una nueva era, que es la de la información.

El libro que estamos reseñando nace en 2009 del Proyecto de Investigación titulado «Las actividades transnacionales de los migrantes en regiones fronterizas y su contribución al desarrollo local en las áreas de origen. El caso de los marroquíes en Canarias». El referido estudio fue realizado por el Equipo Científico del Observatorio de la Inmigración de Tenerife (OBITEN) y por destacados profesores de la Universidad de La Laguna² con financiación del Gobierno de Canarias. La investigación matriz se desarrolló en Canarias, centró su campo de trabajo en este Archipiélago y en las regiones vecinas del África marroquí del Suss-Massa-Draa y Guelmin-Esmara, territorios de donde procede más del 50% del conjunto de la inmigración africana residente en nuestro Archipiélago.

En el contenido del libro se relata como los citados territorios sureños del reino alauita y Canarias configuran *de facto* una auténtica región transfronteriza de carácter plurinacional de actividades y movimientos de personas, mercancías, servicios y valores, y de algo más, que nuestros experimentados colegas latinoamericanos denominan con profundidad y soltura de remesas inversas, remesas culturales e ideológicas, subáreas de interacción de actores interestatales, de transferencias sociales y de flujos de transciudadanización. Este espacio, pues, así reconfigurado está concentrando todos los ingredientes para alcanzar su plena personalidad ontológica y merecer un esfuerzo investigador como el que, con tanto éxito, se ha acometido por los citados científicos canarios³.

Es en este ámbito geográfico concreto en donde afloran, se entrecruzan y fortalecen vínculos de todo tipo que han abierto abundantes puntos de encuentro, de intereses compartidos, a pesar de las numerosas interferencias prejuiciosas tanto objetivas como subjetivas y de los potentes condicionantes humanos y físicos que se esfuerzan por limitarlos⁴. En efecto, las inercias y adherencias decimonónicas que arrastran aun viejos Estados-Nación como España y Marruecos, ciegamente apegados a mitologías, atavismos y símbolos soberanizantes, les impele resistirse a las crecientes tendencias desfronterizadoras que la mundialización viene imponiendo con fuerza irresistible en todas partes.

En una descripción meramente cuantitativa del libro debemos poner de manifiesto en primer lugar que este trabajo consta de un total de 280 páginas distribuidas en 7 capítulos, con 131 referencias bibliográficas, un anexo de 9 páginas que contienen 8 novedosos genogramas de familia; y distribuidos por todo el texto se encuentran 17 gráficos, 10 sugerentes mapas, 65 cuadros estadísticos todos de elaboración propia y 62 notas aclaratorias a pie de página. En los siete capítulos se abordan las siguientes temáticas: Migraciones, transnacionalidad y desarrollo (p. 13-44). Diseño de la investigación (p. 45-74); Contexto demográfico y socioeconómico de las regiones transfronterizas (p. 75-102). Proceso migratorio entre Marruecos y Canarias (p. 103-150). Actividades transnacionales de los migrantes marroquíes residentes en Canarias (p. 151-192). Transnacionalidad, estratificación social y estrategias familiares en origen (p. 193-246). En las conclusiones finales (p. 247-254) se presentan quince interesantes resoluciones muchas de las cuales,

y a modo de resumen ejecutivo, podrían interpretarse a efectos prácticos en clave de recomendaciones.

Se trata en conjunto de una obra multidisciplinar que aborda fenómenos centrales y transversales de enorme variedad y que por su multitud de aristas, por su carácter poliédrico, precisan de una mirada larga, meditada y profunda, poniendo en diálogo ciencias sociales tan afines como la economía, la sociología, la geografía, las ciencias jurídicas y la enseñanza, para desembocar finalmente en un logrado compendio transdisciplinar. Por lo que pensamos que un libro que se presente públicamente, así con este bagaje, no puede dejar espacio a la indiferencia de cualquier lector, y menos aún, si éste dispone de una mínima sensibilidad humanística hacia el conocimiento y las Ciencias Sociales como herramientas explicativas de lo que está sucediendo ante nuestros ojos en este momento a muchas personas implicadas.

Pero como en nuestros días, en el mundo de la edición prima desgraciadamente la cantidad sobre la calidad, parece oportuno reivindicar sin complejos la importancia de la ciencia para destacar las cualidades diferenciales y las novedades científicas que aporta esta publicación en concreto. Y sobre esto último, se puede afirmar que estamos ante uno de los pocos trabajos publicados en las Islas que aborda los fenómenos migratorios contemporáneos que se están produciendo en estas latitudes de forma integral; es decir, vistos desde las dos partes implicadas en ellos, desde los espacios de origen y desde las zonas de destino, así como su impacto real en las respectivas sociedades tanto emisoras como acogientes, con lo que se superan los tradicionales (des)enfoques unilaterales o eurocéntricos, asumiendo con ello el conocido aforismo de Marc Augé que decía: «Si el flujo une, la orilla aísla».

Aunque se trate de un fenómeno emergente, se define acertadamente esta nueva realidad geográfica como transnacionalismo porque confluye en un espacio en donde el conjunto de actividades creadas por los propios migrantes transnacionales les permite vivir de forma simultánea en dos o más comunidades a la vez, trabajando en ambas para su respectivo desarrollo social, económico y cultural. En ese contexto es también en donde se empiezan a configurar *identidades múltiples* y cruces de influencias, tremendamente enriquecedoras, siguiendo la definición propuesta por Mafesoli. Es así como se ha empezado a dibujar y modelizar una emergente región transfronteriza al socaire del nuevo tipo de relaciones humanas, económicas y culturales, en donde están implicados más de un Estado-Nación y diferentes organizaciones subnacionales que, en algún momento y con la fórmula jurídica más apropiada, tendrá que institucionalizarse.

La relación origen-destino en estos ámbitos, que en Canarias no se le había prestado hasta ahora suficiente atención, representa actualmente una primicia científica y a la vez una ruptura con el pasado. La conexión entre ambos espacios, el tamaño de su frecuencia e intensidad, está generando nuevas espacialidades geográficas en el imaginario de sus actores que podemos calificar de realidades desfronterizadas o en creciente desfronterización a las que debemos estar muy atentos ahora mismo y en los próximos años porque ahí van a producirse cambios socioeconómicos y territoriales que reconfigurarán sin la menor duda muchos

vectores hasta ahora considerados secularmente de inamovibles. No es casual que nuestros colegas mexicanos y norteamericanos hayan fijado su vista en esta experiencia para poner en comparación la suya propia en torno a la cuenca del Río Grande en donde hace años que se viene produciendo un fenómeno muy parecido al que aquí estamos viendo.

El paradigma neopositivista supuso un innegable avance de las ciencias en su momento. Pero la sacralización del sistema métrico decimal resultó letal en tiempos de excesos con leyes y modelos deshumanizadores que actuaban como una lente reductora que constreñía la mirada del científico sobre los hechos sociales. Eso lo ha plasmado acertadamente el personaje central de una reciente viñeta de *El Roto* que decía: «Cuando miro demasiado a los números, veo borrosa a la gente». La epistemología contemporánea, sin renunciar a la racionalidad de los hechos, rechaza la idea de que se pueda hablar de sociedad, de cultura o del espacio como entidades globales homogéneas. Para abordar los hechos sociales hay que hacerlo tal como los viven los seres humanos, siguiéndolos en sus trayectorias individuales (Hägerstrand, 1970) y esa inmersión como mejor se puede hacer es mediante entrevistas a diferentes actores tanto directa como indirectamente implicados.

De ahí el que las nuevas herramientas de investigación social hayan tenido que depurar los sistemas de acopio de material y los trabajos de campo, cruzando bases de datos cada vez más selectivos y desagregados, combinando e implementando sus respectivas fórmulas. Y es que, en un contexto exigente y competitivo, la interpretación científica de la información se tiene que elaborar previa visualización (graficada o mapizada mediante el empleo de software y de nuevas tecnologías como los SIGs o el Atlas-Ti) que en este trabajo fueron exitosamente utilizados.

La metodología aplicada en este trabajo es una de las grandes novedades como se puede comprobar en los capítulos 2º y 3º que dan buena cuenta de ello. Para su elaboración se han tenido que diseñar y aplicar indicadores sintéticos de transnacionalidad, una inteligente combinación de técnicas cuantitativas y cualitativas de investigación, aplicación de multiplicidad de enfoques y la colaboración de muchas personas, entidades e instituciones implicadas, entre otras, la del prestigioso profesor norteamericano Luis Eduardo Guarnizo.

Los resultados obtenidos en este trabajo son innovadores y fructíferos en todos los órdenes. En primer lugar este estudio se enmarca plenamente dentro de los cambios territoriales surgidos a raíz de la mundialización. Estos cambios son particularmente notables en antiguas regiones fronterizas como es nuestro caso particular y, con mayor razón, en las áreas en vías de integración de la cuenca mediterránea y en la frontera sur de la Unión Europea. Es aquí en donde efectivamente se aprecian fuertes tensiones migratorias con sus intensas implicaciones fronterizas que dan lugar a la constitución geográfica de un «laboratorio» de percepciones y representaciones.

En segundo lugar, se pone de manifiesto una vez más la importancia que tiene el Archipiélago canario en el contexto internacional de la movilidad geográfica de la población y por lo tanto ofrece un enfoque con proyección regional, nacional e internacional. Centra su mirada en las actividades transnacionales de estos mi-

grantes, destacando los vínculos económicos, sociales y culturales que está generando la movilidad de personas procedentes de las regiones vecinas de Suss-Massa-Draa y Guelmín-Esmara, interesándose especialmente por las interacciones entre proceso migratorio, actividades transnacionales y desarrollo territorial, en el contexto de un espacio fronterizo original.

Y, en tercer lugar, favorece con su conocimiento la consolidación del asentamiento e integración de los inmigrantes que han llegado recientemente, lo que hace vislumbrar una clara oportunidad de ampliación de su contribución durante los próximos años al desarrollo de los territorios que aproxima la movilidad. Aquí se destaca también el fortalecimiento del movimiento asociativo que promueve el protagonismo de las personas que se han desplazado y sus comunidades de origen y destino, convirtiéndolos además en partícipes de las actuaciones que emprenden. Constituye en definitiva una de las claves para convertir las relaciones encontradas a lo largo de la investigación en una fuente de desarrollo y progreso para todos.

De todos es sabido que cuando el conocimiento se desarrolla se convierte en el más afortunado de las riquezas, cuando no en una herramienta decisiva. La información y el saber hacen muchas veces que no funcionen las mismas lógicas, los mismos tics, los mismos equilibrios o los mismos principios físicos, ni siquiera las mismas leyes humanas o sociales que obedeciendo a los poderes gravitatorios fingen operar a la perfección. A este respecto dice M. Serres (1994)⁵ que «Los planos y mapas de los atlas usuales se fundamentan todos en el principio universal de la contradicción o la identidad... al dibujar únicamente linderos o bordes, ya que todo límite se define de acuerdo con este mismo principio: nadie, en efecto, puede estar dentro y fuera simultáneamente... Estas fronteras son ignoradas por las comunicaciones. El saber y la información rompen el antiguo principio... El nuevo atlas debe, por lo tanto, cartografiar a un nuevo mundo sin fronteras...».

Nexo fronterizo Su-Sur. La transnacionalidad migratoria entre Marruecos y Canarias ocupa el lugar noveno de los libros que hasta ahora OBITEN lleva editados, desde su creación en el año 2003, y como tal contribuye junto con los demás a consolidar una colección de trabajos de investigación, de referencia y consulta obligada, que hoy por hoy son imprescindibles para conocer fenómenos tan actuales, complejos y controvertidos como los movimientos migratorios y su indudable impacto en nuestra sociedad. Enhorabuena por este magnífico trabajo y nuestra felicitación más sincera y cordial a todo el equipo humano que lo ha hecho posible. Y la misma felicitación extendemos al Cabildo de Tenerife, al Observatorio de la Inmigración de Tenerife (OBITEN), al Gobierno de Canarias y a todas las instituciones, asociaciones y personas que de una u otra forma han hecho posible que *Nexo fronterizo Su-Sur. La transnacionalidad migratoria entre Marruecos y Canarias* sea hoy una aportación científica al alcance del público en general.

Ramón Díaz Hernández
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
rdiaz@dgeo.ulpgc.es

NOTAS

- 1 *Larousse Universal*: «Límite que separa a dos Estados». *Dictionnaire géographique* (R Baud, Ed. Hatier): «La frontera es un límite que separa a dos zonas, a dos Estados. Representa una ruptura, frecuentemente muy marcada, entre dos modos de organización del espacio, entre redes de comunicación, entre sociedades con frecuencia diferentes y a veces antagonistas. La frontera posee, por lo tanto, una fuerte implicación geográfica». *Diccionario de Geografía* (P. George en Akal, 1991): «Límite de un Estado, fijado por un acuerdo internacional (tratado)».
- 2 María Asunción Asín Cabrera, Nasara Cabrera Abu, Paloma López Reillo, Vicente Zapata Hernández, Alexis Mesa Marrero y Julio Ramallo Rodríguez.
- 3 Además de las vías institucionales promovidas por la UE (Interreg, Gran Vecindad, etc.), hoy en día se están imponiendo procesos complementarios de integración desde abajo, generados desde los territorios, donde los actores protagónicos son las propias instancias públicas de carácter local, el sector privado y la sociedad civil a través del movimiento asociativo. En zonas fronterizas (como es nuestro caso) se concentran multitud de intereses, tensiones, vínculos, experiencias de relación, prioridades, etc. que indican que las fronteras no son solamente líneas de separación, sino zonas de influencia recíproca entre países distintos en donde se densifican relaciones de todo tipo entre las poblaciones, organizaciones e instituciones de ambas orillas a diferentes niveles.
- 4 El otro punto de interés es la eventual convergencia y la profundidad espacial de esta diferencia a ambos lados del trazado lineal; se trata de la diferencia subjetiva que a veces aparece como un elemento clave de una región transfronteriza emergente y/o como una amenaza de «invasión subrepticia», de «reconquista silenciosa», o como una «bomba demográfica» ante los ojos prejuiciosos de ciertos elementos movidos por resentimientos xenófobos.
- 5 Citado por A. Vanneph en «Frontera norte: de las redes a la región transfronteriza» en Philippe Bovin, coord., *Las fronteras del Istmo. Fronteras y sociedades entre el sur de México y América central*, México, Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos-CIESAS, 1997: 19-22.

EMILIO GAMO PAZOS, *Corpus de inscripciones latinas de la provincia de Guadalajara*, Diputación Provincial de Guadalajara, Guadalajara, 2012, 367 pp., ISBN: 978-84-92502-26-4

Como se ha repetido muchas veces, la Epigrafía es una ciencia viva, que depara constantes progresos en el conocimiento, fruto del hallazgo de nuevas inscripciones o de la reinterpretación de aquellas que, pese a haber sido conocidas desde hace tiempo, no habían sido correctamente leídas. Como no podía ser de otra manera, la publicación de este catálogo de inscripciones latinas que reseñamos aquí, constituye un avance muy importante en el progreso de nuestro conocimiento sobre la epigrafía de Guadalajara que, hasta la fecha, contaba como único estudio global, con el artículo que Juan Manuel Abascal Palazón publicó en 1983 en el décimo número de la revista *Wad-al-Hayara*, y unas posteriores *addenda et corrigenda* publicadas en la revista salmantina *Studia Historica: Historia Antigua*. Si treinta años en la vida de una persona es mucho tiempo, más aún lo es en la evolución de una disciplina científica como la Epigrafía. Como justificación, baste decir que de las 48 inscripciones estudiadas por Abascal en 1983, a las que se sumaron nuevas inscripciones en posteriores trabajos suyos y de otros investigadores, hemos pasado a la cifra de 162 registros que ofrece este reciente *corpus*.

Su autor es Emilio Gamo Pazos, Licenciado en Historia, especialidad Historia Antigua, por la Universidad Complutense de Madrid, y Máster interuniversitario